

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/1420**z dnia 30 sierpnia 2021 r.****wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2021 w odniesieniu do niektórych stad z powodu przełowienia tych stad w poprzednich latach**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 105 ust. 1, 2 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kwoty połowowe na 2020 r. określono w:
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2018/2025 ⁽²⁾,
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2019/1838 ⁽³⁾,
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2019/2236 ⁽⁴⁾, oraz
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123 ⁽⁵⁾.
- (2) Kwoty połowowe na 2021 r. określono w:
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2020/1579 ⁽⁶⁾,
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2021/90 ⁽⁷⁾,
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2021/91 ⁽⁸⁾, oraz
 - rozporządzeniu Rady (UE) 2021/92 ⁽⁹⁾.
- (3) Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 Komisja dokonuje odliczeń od przyszłych kwot połowowych danego państwa członkowskiego, gdy ustali, że to państwo członkowskie przekroczyło kwoty połowowe, które zostały mu przyznane.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2018/2025 z dnia 17 grudnia 2018 r. ustanawiające na lata 2019 i 2020 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębokowodnych (Dz.U. L 325 z 20.12.2018, s. 7).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2019/1838 z dnia 30 października 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2020 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/124 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L 281 z 31.10.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2019/2236 z dnia 16 grudnia 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Czarnym (Dz.U. L 336 z 30.12.2019, s. 14).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2020/123 z dnia 27 stycznia 2020 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 25 z 30.1.2020, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2020/1579 z dnia 29 października 2020 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L 362 z 30.10.2020, s. 3).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2021/90 z dnia 28 stycznia 2021 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym (Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 1).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2021/91 z dnia 28 stycznia 2021 r. ustanawiające na lata 2021 i 2022 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębokowodnych (Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 20).

⁽⁹⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2021/92 z dnia 28 stycznia 2021 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 31).

- (4) Zgodnie z art. 105 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 odliczeń tych należy dokonywać w roku następnym lub w kolejnych latach, stosując odpowiednie mnożniki określone w tych ustępach.
- (5) Niektóre państwa członkowskie przekroczyły kwoty połowowe przyznane im na 2020 r. Należy zatem dokonać odliczeń od kwot połowowych przyznanych im na 2021 r., a w stosownych przypadkach – na kolejne lata, w odniesieniu do przelowionych stad.
- (6) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2020/1247⁽¹⁰⁾ oraz rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2020/2006⁽¹¹⁾ określono odliczenia od kwot połowowych na 2020 r. w odniesieniu do niektórych państw członkowskich i gatunków. W przypadku niektórych państw członkowskich odliczenia mające zastosowanie do niektórych gatunków przekraczały jednak wielkość odpowiednich kwot dostępnych w 2020 r. i nie można było zastosować tych odliczeń w całości we wspomnianym roku. Aby zapewnić w takich przypadkach odliczenie pełnej kwoty w odniesieniu do odpowiednich stad, pozostałe wielkości należy uwzględnić przy ustalaniu odliczeń od kwot na 2021 r. oraz – w stosownych przypadkach – od kolejnych kwot.
- (7) W 2019 r. Portugalia przelowiła swoją kwotę tuńczyka białego w Oceanie Atlantyckim na północ od 5° N (ALB/AN05N). Wynikające z tego odliczenie 1 271,026 ton miało zastosowanie w 2020 r. Na wniosek Portugalii odpowiednie odliczenie zostało równo rozłożone na dwa lata (2020 i 2021 r.). Pierwszą połowę odliczenia, tzn. 635,513 ton, wprowadzono w odniesieniu do kwoty Portugalii na 2020 r. rozporządzeniem (UE) 2020/1247. W związku z tym od portugalskiej kwoty na 2021 r. należy odliczyć pozostałą ilość 635,513 ton.
- (8) W odniesieniu do dobijaków należy dokonać odliczeń w rejonach ICES 2a, 3a i podobszarze ICES 4, z uwagi na fakt, że w 2020 r. Dania przekroczyła swój całkowity dopuszczalny połów w wodach Unii w obszarze zarządzania 2r określonym w załączniku III do rozporządzenia (UE) 2020/123. W 2021 r. zezwolono na minimalne połowy dobijaków w tych wodach w celu monitorowania liczebności dobijaków. Jednakże przy wspomnianych odliczeniach nie jest możliwe utrzymanie systemu monitorowania⁽¹²⁾ zalecanego przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES) w celu zarządzania dobijakami. W związku z tym odliczenia dotyczące kwot przelowionych przez Danię w 2020 r. w obszarze zarządzania 2r powinny być dokonywane w 2021 r. dla obszaru 3r zarządzania dobijakami.
- (9) Odliczenia od kwot połowowych określone w niniejszym rozporządzeniu powinny mieć zastosowanie bez uszczerbku dla odliczeń mających zastosowanie do hiszpańskich kwot w 2021 r. zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 185/2013⁽¹³⁾.
- (10) Ponieważ kwoty są wyrażone w tonach, przelowienia dotyczące ilości poniżej jednej tony nie powinny być brane pod uwagę.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Kwoty połowowe ustanowione na rok 2021 w rozporządzeniach (UE) 2020/1579, (UE) 2021/90, (UE) 2021/91 oraz (UE) 2021/92 zmniejsza się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

2. Przepisy ust. 1 mają zastosowanie bez uszczerbku dla odliczeń przewidzianych w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 185/2013.

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/1247 z dnia 2 września 2020 r. wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2020 w odniesieniu do niektórych stad z powodu przelowienia tych stad w poprzednich latach (Dz.U. L 288 z 3.9.2020, s. 21).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2006 z dnia 8 grudnia 2020 r. wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2020 w odniesieniu do niektórych stad z powodu przelowienia innych stad w poprzednich latach i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/1247 (Dz.U. L 414 z 9.12.2020, s. 1).

⁽¹²⁾ ICES, 2021. Dobijaki (*Ammodytes* spp.) w rejonach 4.b–c i podrejonie 20, obszar dobijaków 2r (środkowe i południowe Morze Północne). W sprawozdaniu Komitetu Doradczego ICES, 2021 r. Opinia ICES z 2021 r., san.sa.2r, <https://doi.org/10.17895/ices.advice.7673>.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 185/2013 z dnia 5 marca 2013 r. przewidujące odliczenia od niektórych kwot połowowych przydzielonych Hiszpanii na 2013 r. oraz na kolejne lata z powodu przelowienia w 2009 r. kwoty połowowej dla makreli (Dz.U. L 62 z 6.3.2013, s. 1).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 sierpnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

ODLICZENIA OD KWOT POŁOWOWYCH NA 2021 R. W ODNIESIENIU DO STAD PRZEŁOWIONYCH

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru	Nazwa gatunku	Nazwa obszaru	Początkowa kwota na 2020 r. (w kilogramach)	Dozwolone wielkości wyładunków na 2020 r. (całkowita dostosowana ilość w kilogramach) ⁽¹⁾	Całkowite połowy w 2020 r. (ilość w kilogramach)	Wykorzystanie kwoty w stosunku do dozwolonych wielkości wyładunków	Wielkość przełowienia w stosunku do dozwolonych wielkości wyładunków (ilość w kilogramach)	Mnożnik ⁽²⁾	Mnożnik dodatkowy ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾	Zaległe odliczenia z poprzednich lat ⁽⁵⁾ (ilość w kilogramach)	Odliczenia, które należy zastosować w 2021 r. (ilość w kilogramach)
DE	HER	4AB.	Śledź atlantycki	wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	39 404 000	18 997 930	20 355 612	107,15 %	1 357 682	/	/	/	1 357 682
DE	MAC	2CX14-	Makrela	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 2a, 12 i 14	23 416 000	21 146 443	22 858 079	108,09 %	1 711 636	/	/	/	1 711 636
DK	COD	1N2AB.	Dorsz atlantycki	wody Norwegii obszarów 1 i 2	/	/	1 606	Nie dotyczy	1 606	1,00	/	/	1 606
DK	DGS	15X14.	Koleń pospolity	wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 1, 5, 6, 7, 8, 12 i 14	/	/	4 718	Nie dotyczy	4 718	1,00	/	/	4 718
DK	HER	03 A.	Śledź atlantycki	3a	10 309 000	7 482 731	7 697 049	102,86 %	214 318	/	/	/	214 318
DK	HER	4AB.	Śledź atlantycki	wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	59 468 000	75 652 933	81 089 507	107,19 %	5 436 574	/	/	/	5 436 574
DK	MAC	2A34.	Makrela	3a i 4; wody Unii obszarów 2a, 3b, 3c oraz podrejon 22-32	19 998 000	17 987 493	18 625 387	103,55 %	637 894	/	/	/	637 894

DK	MAC	2A4 A-N.	Makrela	wody Norwegii obszaru 2a i 4a	14 453 000	13 507 878	13 531 201	100,17 %	23 323	/	/	/	23 323
DK	POK	1N2AB.	Czarniak	wody Norwegii obszarów 1 i 2	/	7 800	88 733	1 137,60 %	80 933	1,00	/	/	80 933
DK	PRA	N1GRN.	Krewetka północna	wody Grenlandii obszaru NAFO 1	1 400 000	2 800 000	2 818 891	100,67 %	18 891	/	/	/	18 891
DK	SAN	234_2R.	Dobijakowate	wody Unii obszaru zarządzania dobijakami 2r	59 106 000	56 042 763	57 756 024	103,06 %	1 713 261 (7)	/	/	/	1 713 261 (7)
ES	COD	1/2B.	Dorsz atlantycki	1 i 2b	11 688 000	9 576 615	9 581 250	100,05 %	4 635	/	/	/	4 635
ES	GHL	1N2AB.	Halibut niebieski	wody Norwegii obszarów 1 i 2	/	/	22 402	Nie dotyczy	22 402	1,00	A	/	33 603
ES	OTH	1N2AB.	Pozostałe gatunki	wody Norwegii obszarów 1 i 2	/	/	22 078	Nie dotyczy	22 078	1,00	/	/	22 078
ES	RJU	9-C.	Raja bruzdowana	wody Unii obszaru 9	15 000	15 000	21 072	140,48 %	6 072	1,00	/	2 067	8 139
EE	COD	1N2AB.	Dorsz atlantycki	wody Norwegii obszarów 1 i 2	/	300 000	316 377	105,46 %	16 377	/	/	/	16 377
FR	GHL	1N2AB.	Halibut niebieski	wody Norwegii obszarów 1 i 2	/	/	8 988	Nie dotyczy	8 988	1,00	/	/	8 988
FR	NEP	08C.	Homarzec	8c.	0	0	5 342	Nie dotyczy	5 342	1,00	/	/	5 342
FR	WHM	ATLANT	Marlin biały	Ocean Atlantycki	/	/	1 225	Nie dotyczy	1 225	1,00	C	/	2 450
IE	ALB	AN05N.	Północny tuńczyk biały	Ocean Atlantycki, na północ od 5° N	2 891 010	2 743 260	2 938 449	107,12 %	195 189	/	C (6)	/	195 189
LV	HER	3D-R30.	Śledź atlantycki	wody Unii podrejonów 25–27, 28.2, 29 i 32	4 253 000	6 135 144	6 138 817	100,06 %	3 673	/	C (6)	/	3 673

LV	SPR	3BCD-C.	Szprot	wody Unii podrejonów 22–32	29 073 000	28 618 753	28 635 182	100,06 %	16 429	/	C (°)	/	16 429
NL	HER	4AB.	Śledź atlantycki	wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	51 717 000	50 896 907	51 002 687	100,21 %	105 780	/	/	/	105 780
NL	WHB	8C3411.	Błękitek	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	/	/	12 235	Nie dotyczy	12 235	1,00	/	/	12 235
PL	HER	1/2-	Śledź atlantycki	wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	593 000	1 226 015	1 329 820	108,47 %	103 805	/	/	/	103 805
PL	MAC	2CX14-	Makrela	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 2a, 12 i 14	1 649 000	4 724 236	5 185 187	109,76 %	460 951	/	/	/	460 951
PT	ALB	AN05N.	Północny tuńczyk biały	Ocean Atlantycki, na północ od 5° N	2 273 970	1 638 457	1 595 315	97,37 %	-43 142 (°)	Nie dotyczy	Nie dotyczy	635 513 (°)	635 513 (°)
PT	ALF	3X14-	Beryksy	wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 i 14	164 000	155 278	158 601	102,14 %	3 323	/	A (°)	/	3 323
PT	BET	ATLANT	Opastun	Ocean Atlantycki	3 058 330	3 058 330	3 069 582	100,37 %	11 252	/	C (°)	/	11 252
PT	HKE	8C3411.	Morszczuk europejski	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	2 614 000	1 996 154	2 135 737	106,99 %	139 583	/	C (°)	/	139 583
PT	SWO	AS05N.	Włócznik	Ocean Atlantycki, na południe od 5° N	299 030	299 030	309 761	103,59 %	10 731	/	/	/	10 731

-
- (¹) Kwoty dostępne dla państwa członkowskiego na podstawie odpowiednich rozporządzeń w sprawie uprawnień do połowów, po uwzględnieniu: wymian tych uprawnień zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniającego rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylającego rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzją Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22), przenoszenia kwot z 2019 na 2020 r. zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 wprowadzającego dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3) oraz z art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 lub zmian przydziałów bądź odliczeń uprawnień do połowów zgodnie z art. 37 i 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
- (²) Zgodnie z art. 105 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009. Odliczenie równe przełowieniu * 1,00 stosuje się we wszystkich przypadkach przełowienia równego lub mniejszego niż 100 ton.
- (³) Zgodnie z art. 105 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 oraz pod warunkiem że stopień przełowienia przekracza 10 %.
- (⁴) Litera „A” oznacza, że z powodu ciągłego przeławiania w latach 2018, 2019 i 2020 zastosowano mnożnik dodatkowy wynoszący 1,5. Litera „C” oznacza, że zastosowano mnożnik dodatkowy wynoszący 1,5, ponieważ stado jest objęte planem wieloletnim.
- (⁵) Ilości pozostałe z poprzednich lat.
- (⁶) Mnożnik dodatkowy nie ma zastosowania, gdyż przełowienie nie przekracza 10 % dozwolonych wyładunków.
- (⁷) Należy odliczyć od obszaru zarządzania dobijakami 3r.
- (⁸) Ponieważ art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 nie stosuje się do stada ALB/AN05N, tej niewykorzystanej ilości nie można wykorzystać w celu zmniejszenia pozostałej połowy odliczenia należnego w 2021 r.
- (⁹) Na wniosek Portugalii odliczenie 1 271 026 kg przewidziane na 2020 r. z powodu przełowienia w 2019 r. zostanie równo rozłożone na dwa lata (2020 i 2021).
-